

*Світ буває безмежним!*

# КРОНА

страхова компанія

## ВСІ ВИДИ СТРАХУВАННЯ

ДИРЕКЦІЯ СК «КРОНА»:  
вул. Шорса, 36-Б, м. Київ, 01133  
+38 (044) 201-07-00  
sk@krona.net.ua

ЛЬВІВ  
вул. Дорошенка, 32/8  
+38 (032) 274-06-77  
lv@krona.net.ua

СИМФЕРОПОЛЬ  
вул. Київська, 125-Б, оф. 102  
+38 (0652) 59-55-32  
sf@krona.net.ua

ХЕРСОН  
вул. 40 років Жовтня, 120  
+38 (0552) 35-36-56  
hs@krona.net.ua

КИРОВОГРАД  
вул. Фрунзе, 10, оф. 33  
+38 (0522) 34-76-39  
kr@krona.net.ua

ОДЕСА  
вул. Грушевського, 39-А  
+38 (0482) 32-12-21  
od@krona.net.ua

РІВНЕ  
вул. Соборна, 1, оф. 317  
+38 (0362) 62-03-60  
rv@krona.net.ua

ЗАПОРІЖЖЯ  
вул. Медведєва, 12, оф. 17  
+38 (061) 220-55-32  
zp@krona.net.ua

ЖИТОМИР  
вул. Київська, 81, оф. 414  
+38 (0412) 46-09-01  
zt@krona.net.ua

ВІННИЦЯ  
вул. Соборна, 81, оф. 17  
+38 (0432) 67-69-67  
vn@krona.net.ua

ХАРКІВ  
вул. Шевченка, 32, оф. 234  
+38 (057) 760-23-25  
hr@krona.net.ua

ЛУГАНСЬК  
вул. Аермонтова, 1-Г, оф. 31  
+38 (0642) 71-81-53  
lg@krona.net.ua

ІЗМАІЛ  
вул. Ватутіна, 36  
+38 (04841) 2-55-20  
iz@krona.net.ua

ЛУЦЬК  
пр. Молоді, 4  
+38 (0332) 71-81-48  
lc@krona.net.ua

АЛЧЕВСЬК  
вул. Радянська, 4  
+38 (242) 2-04-07  
alkrona@m3x.org

WWW.KRONA.NET.UA

Ліцензія Держфінпослуг АВ № 158993 від 01.11.2006 р.

# МОРСКОЙ

ИНФОРМАЦИОННО-РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ ЖУРНАЛ

№ 20, ОКТЯБРЬ 2011



## ПЕРВАЯ ОТЧЕТНО-ВЫБОРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ЧПЛОМ

**ИНФОРМАЦИЯ**  
ITF: МЕЖДУНАРОДНЫЙ  
СЕМИНАР  
ИНСПЕКТОРОВ

**АКТУАЛЬНО**  
11-Й МЕЖДУНАРОДНЫЙ  
СИМПОЗИУМ  
ПО МОРСКОЙ МЕДИЦИНЕ

**АКТУАЛЬНО**  
СЕМИНАР ПО  
СОЦИАЛЬНО-БЫТОВОМУ  
ОБСЛУЖИВАНИЮ МОРЯКОВ

**ИСТОРИЯ  
В ДЕТАЛЯХ**  
ТЕПЛОХОД  
«ПОБЕДА»

# С 65-летием!

## Верность избранному пути

Центральный Совет Профсоюза работников морского транспорта Украины сердечно поздравляет Михаила Ивановича Киреева, председателя Профсоюза работников морского транспорта Украины, с юбилеем! За время трудовой деятельности Михаил Иванович проявил себя как высококлассный специалист, волевой руководитель, грамотный профсоюзный деятель. Двигаясь опытом и принципиальным лидером, он не раз доказывал умение оперативно и профессионально решать самые сложные и ответственные задачи.

Желаем Вам, Михаил Иванович, крепкого здоровья, добра и процветания, добрых друзей и надежных соратников. Пусть Ваша неиссякаемая энергия и выдержка помогут Вам преодолеть трудности и успешно решать все проблемы на пользу трудящимся. Пусть и в дальнейшем судьба будет к Вам доброжелательной и подарит еще много достижений и счастливых лет жизни. Пусть повсюду сопровождает Вас поддержка единомышленников, а творческое воодушевление помогает реализации профессиональных планов на ниве укрепления и развития профсоюзного движения.

Центральный Совет  
Профсоюза работников морского  
транспорта Украины

## Шановний Михайле Івановичу!

Прийміть наші щирі та сердечні привітання з нагоди Вашого славного ювілею! Щиро зичимо Вам міцного здоров'я, душевного спокою, сімейного благополуччя та довголіття! Бажаємо, щоб Ваше життя було світлим і радісним, як цей святковий день, а дружні привітання додали насаги у скарбничку Вашої душі. Нехай людська шанка буде подякою Вам за видатні подвиги п'яної праці, чуйність та уміння творити добро.

З повагою,  
Правління та колектив  
БФП «МОРПРОС»

## Уважаемый Михаил Иванович!

Коллектив Черноморской первичной профсоюзной организации моряков искренне поздравляет Вас с замечательным юбилеем — 65-летием!

От всей души мы присоединяемся ко всем поздравлениям и желаем Вам, чтобы все начинания воплощались в жизнь, чтобы все поставленные цели были достигнуты, чтобы здоровье не подводило и чтобы Вас окружали только достойные люди.

С наилучшими пожеланиями,  
Черноморская первичная профсоюзная  
организация моряков



## V.SHIPS – МИРОВОЙ ЛИДЕР ПО УСЛУГАМ СУДОВОГО И КРЮИНГОВОГО МЕНЕДЖМЕНТА

Компания V.Ships была создана в 1984 году и является ведущим в мире провайдером услуг судового менеджмента, крьюнга и других услуг, касающихся морской сферы. В настоящее время под менеджментом компании находится флот, который составляют 1050 судов разных типов. Эта международная компания, трудоустроившая 1600 человек офисного персонала и 24 000 моряков, состоит из 68 офисов, расположенных в 26 странах мира.

Основными направлениями деятельности компании V.Ships являются судовый менеджмент и трудоустройство моряков, а также предрейсовая подготовка и обучение моряков с целью совершенствования знаний и навыков плавсостава на уровне высоких стандартов, которые требуются на мировом рынке (включая последние требования международных конвенций).

Подобные решения вырабатываются разнообразными методами, включающими индивидуальное интервью, компьютерную подготовку, а также лекционные занятия по различным дисциплинам.

### V.SHIPS (УКРАИНА)

Одесский офис V.Ships имеет опыт работы в Украине с 1990 года и является одним из крупнейших крьюнговых агентств в Украине (его филиалы находятся также в Херсоне и Севастополе). Ежегодно более 7500 украинских моряков трудоустраиваются на судах под иностранными флагами, находящимися в менеджменте или крьюнге компании V.Ships.

Наряду с рекрутинговыми и крьюнговыми услугами внимание компании V.Ships сосредоточено на внутреннем обучении моряков, работающих на судах под менеджментом V.Ships. Наши опытные инструкторы — в прошлом капитаны и старшие механики — постоянно проводят различные занятия, такие как Bridge Resource Management, ECDIS, Port State Control, Ship Security Awareness, Ship Security Officer, Pollution Prevention, English language, V.Ships Induction course, Vessel General Permit, а также широкий спектр компьютерных занятий. В 2010 году наша компания внедрила принципиально новый курс Crew Resource Management.

Сейчас V.Ships (Украина) оперирует 190 местами для украинских кадетов и ежегодно обеспечивает плавпрактикой на своих судах свыше 400 курсантов морских учебных заведений. Мы тесно сотрудничаем с украинскими морскими учебными заведениями, в числе которых: Одесская Национальная Морская Академия, Одесский Морской Университет, Морской колледж им. Маринеско и Технического флота, Измальский филиал ОНМА, Херсонский Морской Институт и морские институты Севастополя. Сегодня V.Ships — лиди-

рующая компания на Украине, она обеспечивает высококачественной практикой украинских кадетов и гарантирует им трудоустройство после окончания учебы. Как результат кадетской программы 2008 года, 94 выпускника были промотированы и трудоустроены на судах нашей компании в должности младших офицеров, а в 2009 году их число увеличилось до 96. Прекрасным доказательством того, что V.Ships действительно предоставляет долгосрочные возможности карьерного роста, являются капитаны и стармехи, которые начинали свою деятельность еще кадетами в нашей компании.

Все услуги по трудоустройству моряков (включая тренинг) оказываются компанией V.Ships (Украина) бесплатно. Добро пожаловать!



**ОДЕССА**, 65114  
ул. Маршала Жукова, 37/2  
тел.: +38 (048) 7340340  
Application@odessa.vships.com

**ХЕРСОН**, 73000  
ул. 21-го Января, 37, оф. 511  
тел.: +38 (0552) 454821

**СЕВАСТОПОЛЬ**, 99011  
ул. Синявина, 1, офис 308  
тел/факс: +38 (0692) 545021

С СЕНТЯБРЯ 2010 г. КОМПАНИЯ V.SHIPS ВВЕЛА ПРОГРАММУ ПО МЕДИЦИНСКОЙ СТРАХОВКЕ  
ДЛЯ 560 СЕМЕЙ МОРЯКОВ, РАБОТАЮЩИХ НА СУДАХ V.SHIPS





**К**ак и было обещано, в этом номере «Морского» мы осветили все события, которыми был чрезвычайно богат сентябрь. Одесса подарила участникам мероприятий прекрасную мягкую и теплую погоду, которой так славится наш южный город. Напомню, что Одесса приняла у себя 11-й Симпозиум по морской медицине, Международный семинар инспекторов ITF, Международный семинар по социально-бытовому обслуживанию моряков и вошедший в него двухдневный тренинг для посетителей судов. Практически во всех этих мероприятиях непосредственными организаторами и участниками выступили ПРМТУ и ЧППОМ. Обо всех этих событиях мы подробно рассказали и как всегда не забыли об интересных новостях, экскурсии в историю, а также поздравили юбиляров — добрых партнеров нашего журнала. Также в конце сентября прошла первая отчетно-выборная Конференция ЧППОМ. Мы благодарим всех, кто принял участие в этом мероприятии, и искренне надеемся на столь же плодотворное и успешное сотрудничество и дружбу.

С уважением, Олег Григорюк,  
первый заместитель председателя  
Черноморской первичной  
профсоюзной организации моряков



стр. **12**  
**АКТУАЛЬНО**  
**11-Й**  
**МЕЖДУНАРОДНЫЙ**  
**СИМПОЗИУМ**  
**ПО МОРСКОЙ**  
**МЕДИЦИНЕ**

## НОВОСТИ

**4** В мире

## КАЛЕНДАРЬ

**6** Какие праздники отмечаем в октябре 2011 года?

## ИНФОРМАЦИЯ

**10** ITF

## ИНФОРМАЦИЯ

**11** ITF: международный семинар инспекторов

## ИНФОРМАЦИЯ

**15** Новые знакомства — новые проекты

## АКТУАЛЬНО

**16** Первая отчетно-выборная конференция ЧППОМ

## АКТУАЛЬНО

**20** Семинар по социально-бытовому обслуживанию моряков

## ИНФОРМАЦИЯ

**22** Морские традиции. Ностальгия

## ЭКСКУРСИЯ

**24** Порт Измаил

## ИСТОРИЯ В ДЕТАЛЯХ

**26** Теплоход «Победа», бывший «Magdalena» (1928)

## КАЮТ-КОМПАНИЯ

**30** Анекдоты

## НА КАМБУЗЕ

**32** Олады к завтраку

№ 20,  
октябрь 2011

### УЧРЕДИТЕЛЬ:

Черноморская первичная профсоюзная организация моряков.

Торговая марка и торговое имя «Морской» является исключительной собственностью Черноморской первичной профсоюзной организации моряков.

### ИЗДАТЕЛЬ:

СПД Кудимова М.Н.  
Свидетельство

о государственной регистрации: серия ОД №1423-294-Р от 13.02.2010 г.

Перепечатка материалов журнала «Морской» невозможна без письменного разрешения редакции. При перепечатке материалов обязательна ссылка на журнал «Морской».

Редакция не несет ответственности за достоверность информации, опубликованной в рекламных объявлениях. Редакция не несет ответственности за стилистические и грамматические ошибки в рекламных макетах.

Тираж — 5000 экз.

Редакция ведет переписку с читателями. Ваши материалы, пожелания и предложения отправляйте на электронный адрес: [morskoy@mtwtu.org.ua](mailto:morskoy@mtwtu.org.ua)

65079, г. Одесса,  
пл. Куликово поле, 1  
Тел.: 700-39-44  
e-mail: [morskoy@mtwtu.org.ua](mailto:morskoy@mtwtu.org.ua)

По вопросам размещения рекламы и сотрудничества обращаться по телефону: **+38 (048) 700 39 44** или на электронную почту **[morskoy@mtwtu.org.ua](mailto:morskoy@mtwtu.org.ua)**



**MSC CREWING SERVICES UKRAINE**

*Дорогой Руслан Анатольевич!*

*С Днем рождения Вас!*

*Крепкого здоровья, счастья и процветания!*

*С уважением и любовью,*

*Команда MSC Crewing Services Ukraine*



**MSC CREWING SERVICES**

**Трудоустройство моряков**

**МЫ ПЕРЕЕХАЛИ В НОВОЕ ЗДАНИЕ!**

**ЛЮСТДОРФСКАЯ ДОРОГА, 92В**

**(0482) 333 893**



### Рынок Capesize на подъеме

Рост цен на сырьевые товары, особенно на железную руду, а также растущий Атлантический спрос вытолкнули рынок Capesize на самый высокий уровень, зафиксированный за последние два года. Ежемесячный 8%-ный доход от импорта китайского железа (59,1 млн в августе) позволил норвежскому инвестиционному банку Arctic Securities прогнозировать рост объемов глобального рынка сухих грузов в последнем квартале. В то же время рынок Суэцмакс в течение последних месяцев остается относительно стабильным, но далеким от высоких показателей, достигнутых до апреля 2011 года. Фрахтовая активность Западной Африки восстанавливает силы, но избыточное предложение продолжает оказывать влияние на фрахтовые ставки.

Источник: Lloyd's List



### Призыв к предоставлению более надежных перевозок и установлению налога на выбросы углерода

Надежность и более качественные услуги должны иметь первостепенное значение в морском судостроении, и морской страховой рынок Лондона должен изменить свой подход к этому вопросу, заявляет страховая компания Brit Insurance. Похоже, что судоходные компании предпринимают шаги в направлении предоставления сервиса более высокого уровня для того, чтобы соответствовать ожиданиям своих клиентов. Oxfam и Всемирный фонд дикой природы призывают к установлению налога на выброс углерода международным судоходством на уровне \$25 за тонну, что может стоить отрасли около \$25 млрд в год. Обе организации хотят добиться снижения сегодняшнего трехпроцентного уровня глобальных выбросов, вызванных судоходством.

Источник: Lloyd's List, International Freightling Weekly



### Саудовская Аравия пожертвовала \$100 000 на борьбу с пиратством

Саудовская Аравия пожертвовала \$100 000 в Доверительный фонд Международной морской организации (ИМО), созданный для внедрения проекта «Кода Джибути», сообщает The Maritime Executive.

Проект, направленный на борьбу с пиратством, был принят в январе 2009 года в Джибути. В число стран, подписавших договор, входят 18 государств региона: Коморские острова, Джибути, Египет, Эритрея, Эфиопия, Иордания, Кения, Мадагаскар, Мальдивы, Маврикий, Оман, Саудовская Аравия, Сейшельские острова, Сомали, Судан, ОАЭ, Танзания и Йемен. Согласно условиям соглашения, участники обязаны координировать совместные усилия, направленные на борьбу с пиратами. С целью реализации положений Кода Джибути были созданы три центра информационного обеспечения в Сане (Йемен), Момбасе (Кения) и Дар-эс-Саламе (Танзания). Важную роль также представляет строительство Регионального центра подготовки в Джибути. Для этого ИМО выделила \$2,5 млн из Доверительного фонда.

Источник: Морские бизнес-новости Украины



### GPI отчитался о высоких результатах

Русский портовый оператор Global Ports Investments, в июне разместивший бумаги на Лондонской бирже, показал в первом полугодии неплохие результаты: выручка увеличилась на 57% (до \$259,7 млн, а чистая прибыль удвоилась (до \$82,4 млн). Контейнерооборот компании за полгода составил 2,2 млн TEU, что на 42% больше, чем годом ранее.

Источник: Lloyd's List



### Фрахтовые ставки снижаются

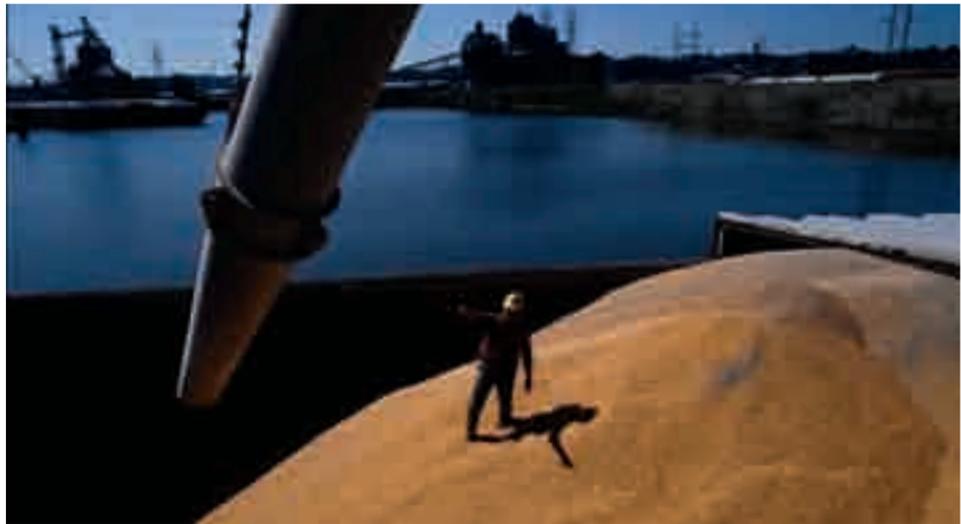
Контейнерные ставки на маршруте Азия – США продолжают следовать тенденции снижения в этом году и за последнюю неделю августа упали до \$1653 за TEU, сообщает агентство Drewry. В этом году наблюдается снижение показателей на 36,7%, по сравнению с августом 2010 года. В недавнем докладе HSBC Global Research говорится, что мировые морские фрахтовые ставки должны оставаться на том же уровне в течение следующих двух лет, после падения на 10% к концу 2011 года. Ожидается рост контейнерных рынков на 4% в 2011 и 2012 годах.

Источник: Lloyd's List

### Украина заключила соглашение о поставках в Бангладеш 1 млн тонн пшеницы на протяжении 2011–2012 МГ

Украина и Бангладеш заключили межправительственное соглашение, согласно которому Украина поставит в Бангладеш в течение 2011–2012 маркетингового года 1 млн тонн пшеницы. Об этом сообщили в пресс-службе Государственной продовольственно-зерновой корпорации. С украинской стороны выполнение соглашения будет обеспечивать подразделение Государственной продовольственно-зерновой корпорации – компания «Хлеб Инвестбуд». По словам генерального директора компании Роберта Бровди, «в рамках общего соглашения достигнута договоренность об условиях и объемах первого этапа поставок. Это 100 тыс. тонн пшеницы, которые на условиях CIF в ближайшее время будут отгружены в Бангладеш». Конкретные объемы, сроки и обстоятельства следующих экспортных траншей по соглашению с этой южноазиатской страной будут определяться после завершения первой поставки, отметил руководитель компании «Хлеб Инвестбуд». Кроме этого, как сообщил Роберт Бровди, в настоящее время с бангладешской стороной ведутся переговоры о реализации совместного инвестиционного проекта в сфере логистики, который в случае успешного воплощения позволит Украине стать доминирующим поставщиком зерна в эту страну.

Источник: РБК-Украина



Порт Лонг-Бич заключил договор аренды с японским производителем автомобилей компанией Toyota сроком на 20 лет на сумму \$240 млн.



Французская компания Bollor Group объявила о своих планах относительно развития порта Конакри в Гвинее.

Часть \$200 млн будет использована на расширение, чтобы обеспечить доступ в порт более крупным судам.



Норвежская буровая компания Songa Offshore заказала две полупогружные буровые установки стоимостью \$1,1 млрд у южнокорейского гиганта – компании Daewoo Shipbuilding & Marine Engineering.

Источник: Lloyd's List, International Freightling Weekly



Maersk Line планирует запустить ежедневное сообщение между Азией и Северной Европой, которое будет обслуживаться 70 судами. Компания сообщает, что этот сервис будет гибким, направленным на повышение надежности, а также будет иметь место система компенсаций при задержке доставки грузов.



Сингапурская группа Keppel Offshore & Marine получила заказ стоимостью \$115 млн на создание крупнейшего кранового судна в мире для добычи нефти и газа в Юго-Восточной Азии.

Источник: Lloyd's List

# В ОКТЯБРЕ

## 1 ОКТЯБРЯ



### Международный день музыки

Учрежден 1 октября 1975 года по решению ЮНЕСКО. Одним из инициаторов учреждения Международного дня музыки был композитор Дмитрий Шостакович.

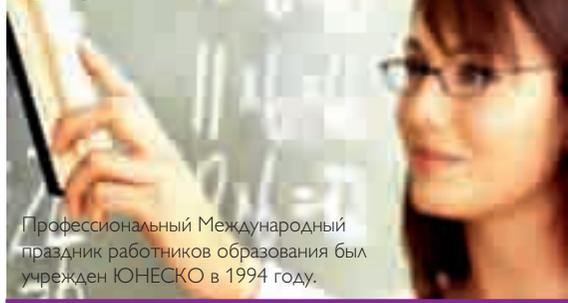


### День ветерана

По инициативе ООН 1 октября во всем мире отмечается как Международный день пожилых, а в Украине также и как День ветерана.

## 2 ОКТЯБРЯ

### День учителя



Профессиональный Международный праздник работников образования был учрежден ЮНЕСКО в 1994 году.

## 3 ОКТЯБРЯ

### Международный день врача

Профессиональный день работников здравоохранения отмечается в первый понедельник октября по инициативе ВОЗ ООН как день солидарности и активных действий врачей всего мира.



## Всемирный день архитектора

Праздник был учрежден Международным союзом архитекторов. В 1985 году на собрании МСА было решено ежегодно праздновать Всемирный день архитектуры в первый понедельник октября.

## 8 ОКТЯБРЯ



### День юриста Украины

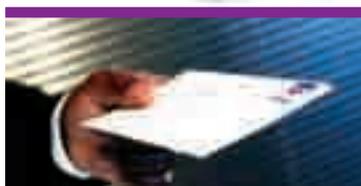
В календаре Украины появился по Указу Президента №1022/97 от 16.09.1997 г. Это праздник, который объединяет юристов разных сфер деятельности, стоящих на защите прав и свобод украинцев.

## 9 ОКТЯБРЯ

### День художника



Отмечается в Украине ежегодно во второе воскресенье октября, согласно Указу Президента № 1132/98 от 9 октября 1998 года.



## Всемирный день почты

Всемирный день почты — один из международных дней, отмечаемых в системе Организации Объединенных Наций. Проводится по решению XIV конгресса Всемирного союза почтовиков в день создания союза в 1974 г.



## День работников государственной санитарно-эпидемиологической службы

Указом Президента в Украине установлен профессиональный праздник работников государственной санитарно-эпидемиологической службы.

## 10 ОКТЯБРЯ

### День работников стандартизации и метрологии

Отмечается в Украине ежегодно на основании Указа Президента № 910/2002 от 08.10.2002 г.

### Международный день стандартизации

В этот день в 1946 году в Лондоне открылась конференция национальных организаций по стандартизации. 25 стран, включая СССР, были представлены 65 делегатами. Результатом их работы стало учреждение новой Международной организации по стандартизации — ISO (от греческого слова isos — равный).

## 12 ОКТЯБРЯ



### День кадрового работника

В этот день в 1918 году решением Народного комиссариата юстиции была принята инструкция «Об организации Советской рабоче-крестьянской милиции». 12 октября были созданы первые кадровые аппараты органов внутренних дел. Впервые традиция отмечать профессиональный праздник «День кадрового работника» появилась именно в кадровых службах органов внутренних дел. Постепенно она прививалась на других предприятиях вместе с переходящими на них сотрудниками кадровых служб органов внутренних дел.

## 14 ОКТЯБРЯ



### День украинского казачества

С начала возрождения казачества на Украине подписаны президентом Украины указы: «О координационном совете Украинского казачества», «О национальной программе развития Украинского казачества на 2002–2005 гг.» и, конечно же, «О дне Украинского казачества».



## Працевлаштування з нами — це:

- Постійна та стабільна робота для командного та рядового складу
- Робота на супернових автоматизованих судах
- Можливість оформлення одиничного контракту від 5 місяців для офіцерів
- Можливість швидкого кар'єрного росту
- Система бонусів за тривале працювання
- Щомісячна підтримка родини за допомогою системи MONTHLY CREW ALLOTMENTS
- Розширена кадетська програма з подальшим підвищенням та працевлаштуванням
- Зарплата в доларах США

Всі послуги з працевлаштування надаються БЕЗКОШТОВНО!

ДК «ДАНАОС УКРАЇНА» запрошує на постійну роботу командний та рядовий склад для праці на контейнеровозах під керівництвом Danaos Shipping Co. Ltd



### Наша адреса:

м. Одеса, вул. Дерибасівська, 14  
Тел.: (0482) 348-078, факс: (0482) 347-947  
e-mail: [Danukr@Danaos.od.ua](mailto:Danukr@Danaos.od.ua)  
[www.danaos.od.ua](http://www.danaos.od.ua)

м. Маріуполь, вул. Гагаріна, 3  
Тел.: (0629) 47-03-20, факс: (0629) 47-45-47  
e-mail: [danaos@mrpl.dn.ua](mailto:danaos@mrpl.dn.ua)





**16 ОКТЯБРЯ**

**День Шефа (День Босса)**

В 1958 году американская секретарша Патриция Хароски предложила праздновать День Шефа. В 1962 году этот праздник был официально утвержден губернатором штата Иллинойс. Новую традицию поддержали многие страны, а праздничной датой было выбрано 16 октября.



**Международный день авиадиспетчера**

20 октября 1961 года в Амстердаме была создана Международная федерация ассоциаций авиационных диспетчеров. Это событие явилось такой значимой вехой в истории развития воздушного транспорта, что стало основанием для возникновения нового профессионального праздника, приуроченного к этой дате, — Международного дня авиадиспетчера.



**День автомобилиста**

Последнее воскресенье октября. С 1993 года в соответствии с Указом Президента № 452/93 в Украине начали отмечать День автомобилиста и дорожника (а не просто День водителя).



**Всемирный день анестезиолога**

Как гласит история, 16 октября 1846 года зубной врач Томас Мортон провел операцию под эфирным наркозом. Этот день во всем мире и принято считать Днем анестезиолога.

**День работников пищевой промышленности**

Отмечается ежегодно в третье воскресенье октября в соответствии с Указом Президента Украины № 714/95 от 08.08.1995.

**23 ОКТЯБРЯ**



**День работников рекламы (День рекламиста)**

«Реклама — двигатель прогресса», так говорил незабвенный Остап Бендер. А значит, День рекламиста — профессиональный праздник самых прогрессивных людей!



**30 ОКТЯБРЯ**

**День налоговой службы Украины**

Учитывая важную роль государственной налоговой службы в обеспечении реализации налоговой политики государства, в борьбе с налоговыми преступлениями и правонарушениями, Президент Украины своим указом установил День налоговой службы Украины, который отмечается ежегодно 30 октября.

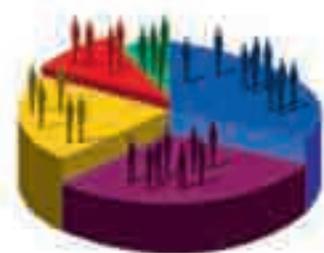
**20 ОКТЯБРЯ**

**Международный день кредитных союзов**

Отмечается с 1948 года ежегодно в третий четверг октября.



**25 ОКТЯБРЯ**



**День маркетолога**

Престижная профессия, достойная того, чтобы гордиться ею, удел тех, без кого в наше время не может работать ни одна серьезная компания. Конечно же, речь идет о маркетологах.



**31 ОКТЯБРЯ**

**Хэллоуин — канун Дня всех святых**

Halloween (All Hallows Evening или Beggars Night) — Хэллоуин — ночь перед Днем всех святых (All Saints' Day). Говорят, этому празднику не менее двух тысяч лет. Истоки этот противоречивый праздник берет из кельтской культуры. У кельтов существовали «начала времен года». Их было четыре. Самым знаменитым был приход зимы и отмечался 31 октября. В 7 веке Папа Бонифаций IV утвердил 1 ноября Днем всех святых, желая отвлечь английский народ от языческих обычаев. Позже 2 ноября стало Днем всех душ — когда поминали всех умерших. Однако в народной памяти традиции сохранились и победить их до конца так и не удалось.



КОГДА МЫ ВМЕСТЕ,

КАЖДЫЙ ЗНАЧИТ БОЛЬШЕ!



- Защита прав моряков
  - Медицинское страхование моряков\*
  - Специальные программы лояльности\*
  - Консультации инспектора ИТФ

\*для членов Черноморской первичной профсоюзной организации моряков.



# РЕКОМЕНДАЦИИ: УВОЛЬНЕНИЕ НА БЕРЕГ

Увольнение на берег — это неотъемлемое право моряка, который проводит много недель в изолированном пространстве своего рабочего места, общаясь исключительно с коллегами по работе и руководителями.

МФТ в настоящее время проводит кампанию за всеобщую ратификацию Конвенции 185 и осуществляет мониторинг предоставления морякам увольнения на берег с помощью своей международной системы отчетности

Тот, кто работает в море, нуждается в увольнении на берег, для того чтобы связаться со своей семьей по телефону или Интернету, для того чтобы при необходимости получить социально-бытовую, медицинскую или психологическую помощь и чтобы сделать перерыв в своем пребывании в морской окружающей среде.

## ПОЧЕМУ УВОЛЬНЕНИЕ НА БЕРЕГ НАХОДИТСЯ ПОД УГРОЗОЙ?

Основное право моряка на передышку на берегу подвергается эрозии под всё возрастающим давлением отрасли и в связи с изменениями, произошедшими в мире после 11 сентября.

Судоходная отрасль проявляет всё большую потребность в судах и экипажах, которые обеспечивали бы непродолжительное время пребывания в портах. Компании намерены ускорить оборачиваемость судов, а это означает сокращение времени пребывания на берегу моряков, которые всё более продолжительное время работают в море в связи с тем, что численность экипажей сокращается для увеличения прибылей судовладельцев.

Это давление ведет к сокращению возможностей моряков получить увольнение на берег. Всё это снижает привлекательность профессии моряка и удерживает новых людей от поступления на работу или продолжения работы в судоходной отрасли.

Произошли изменения и в самих портах. Недавно построенные порты обычно расположены в отдалении от прибрежных городов, что также ограничивает возможности моряков, когда они находятся на берегу. Иногда транспортные расходы на то, чтобы достичь нужных объектов на берегу, просто бывают для моряков слишком высокими.

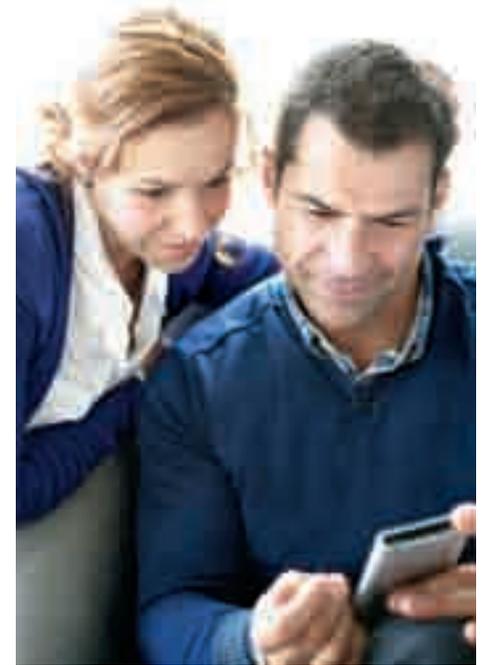
## ЧТО СЕЙЧАС НА ПОВЕСТКЕ ДНЯ В СФЕРЕ БЕЗОПАСНОСТИ?

Право на увольнение на берег получило еще один удар со стороны новых мер безопасности, распространявшихся по всему миру после 11 сентября. С введением Международного кодекса безопасности судов и портовых средств (ISPS) моряки подпали под действие жестких правил безопасности в портах. Перемещение моряков по территории порта, включая доступ к телефонным будкам и социально-бытовым предприятиям, теперь строго ограничено. В портах США, в соответствии с кодексом ISPS, запрещено увольнение на берег иностранных моряков, не имеющих виз.

В многонациональных экипажах требование визы и прохождения иммиграционного контроля также неблагоприятно влияет на тех моряков из некоторых стран, которые подпадают под еще более жесткие ограничения, чем моряки из других стран. Это означает, что одни члены экипажа могут получить увольнение на берег, тогда как их коллеги должны оставаться на борту. Существует еще проблема, заключающаяся в том, что различные официальные лица толкуют правила по-разному. Кроме того, некоторые судовладельцы запрещают увольнения на берег членам экипажа просто для того, чтобы избежать возможных трудностей.

Новый жесткий подход к проблеме безопасности отрицательно влияет на доступ к традиционно расположенным на берегу предприятиям социально-бытового обслуживания, вносит свой вклад в изоляцию моряков и наносит ущерб охране их физического и эмоционального здоровья.

МФТ считает, что эти меры безопасности ущемляют гражданские



права моряков, и проводит кампанию по защите их фундаментального права на увольнение на берег.

## КАК ИЗМЕНИТЬ СИТУАЦИЮ?

Если новые предложения о введении международных идентификационных документов моряка будут ратифицированы и реализованы на практике, то это может повысить гарантии права моряков на увольнение на берег.

Конвенция МОТ 185 об идентификационных документах моряков может улучшить ситуацию с обеспечением того, чтобы все добросовестные моряки имели надежные идентификационные документы, признанные во всем мире.

МФТ в настоящее время проводит кампанию за всеобщую ратификацию Конвенции 185 и осуществляет мониторинг предоставления морякам увольнения на берег с помощью своей международной системы отчетности.



# МЕЖДУНАРОДНЫЙ СЕМИНАР ИНСПЕКТОРОВ

В Одессе состоялся семинар инспекторов Международной федерации транспортников (ИТФ, Лондон). В нем приняли участие инспекторы и координаторы ИТФ из Австралии, Аргентины, Бельгии, Великобритании, Грузии, Испании, Литвы, России, США, Турции, Украины, Франции, Швеции, Эстонии и Японии, а также представители Секретариата ИТФ.



Сергей Фишов  
(координатор ИТФ)



Наталья Ефременко  
(инспектор ИТФ)



Кевин Верма  
(финансовый отдел ИТФ)



Стив Тросдейл  
(секретариат ИТФ)

## ОСНОВНЫЕ ВОПРОСЫ, КОТОРЫЕ РАССМАТРИВАЛИСЬ НА СЕМИНАРЕ:

- повышение эффективности работы Инспектората ИТФ на основе анализа состояния дел, представленного на заседании координаторов Федерации в Буэнос-Айресе 15 июня 2011 г.;
- согласование кандидатур координаторов и инспекторов ИТФ для участия в заседаниях рабочей группы, проводящей данный анализ;
- взаимодействие Инспектората с членскими организациями Федерации по проведению акций и кампаний;
- определение роли и задач, стоящих перед инспекторами и связанных с изменениями в международном судоходстве;
- предоставление круглосуточного многоязыкового бесплатного глобального телефонного сервиса морякам, работающим «под удобным флагом» и нуждающимся в помощи Федерации или ее членских организаций;
- предстоящие изменения в существующей ныне системе связи и обмена информации, которой пользуется Инспекторат ИТФ;
- ситуация в Черноморском регионе.



Особое внимание было уделено состоянию судов, работающих в регионе, и отсутствию единых минимальных стандартов, обязательных для выполнения всеми странами Черноморского региона, а также стимулированию интереса у грузинских, русских и украинских моряков и докеров к профсоюзному движению и солидарным действиям



**В работе семинара** также приняли участие и выступили Стивен Коттон (координатор морской секции ИТФ) и Том Холмер (представитель трастового фонда ИТФ).

**На заседании** по обсуждению ситуации в Черноморском регионе инспекторы Грузии, России, Турции и Украины представили краткие отчеты о судозаходах, специфике работы в главных портах этих стран, особенностях законодательных баз и взаимодействии с портовыми и государственными властями по решению проблем, с которыми сталкиваются моряки.

**Особое внимание было уделено** состоянию судов, работающих в регионе, и отсутствию единых минимальных стандартов, обязательных для выполнения всеми странами Черноморского региона, а также стимулированию интереса у грузинских, русских и украинских моряков и докеров к профсоюзному движению и солидарным действиям.

**Участники семинара**, заслушав отчеты и обсудив информацию, приняли решение направить в Секретариат ИТФ рекомендации о необходимости провести детальный анализ ситуации в регионе, создать Черноморский комитет, проводить недели акций и других кампаний под эгидой ИТФ, с учетом региональной специфики и возможностей членских организаций.



Участники семинара в процессе работы

# 11-Й МЕЖДУНАРОДНЫЙ СИМПОЗИУМ ПО МОРСКОЙ МЕДИЦИНЕ

Одесса, 6–11 сентября 2011 г.



Место проведения было определено в 2009 году на Гоа, где проходил 10-й симпозиум. В Одессе это грандиозное мероприятие собрало представителей из 41 страны мира и прошло под патронатом губернатора Одесской области и при поддержке городского головы Одессы.



В этом году на проведение форума претендовали такие страны, как Норвегия, Швеция, ЮАР, Сингапур и Франция. Однако тендер выиграл Украинский НИИ медицины транспорта, который располагается в Одессе



Помощь в проведении симпозиума также оказали: Профсоюз работников морского транспорта Украины, Черноморская первичная профсоюзная организация моряков, Международная федерация транспортников, Международная организация труда, Международная ассоциация морской медицины, Морской институт, Одесская национальная морская академия и др. Симпозиум впервые прошел на постсоветском пространстве.

Завершил симпозиум торжественный гала-ужин, на котором, по доброй традиции, передается флаг той стране, в которой пройдет следующий симпозиум. 12-й Международный симпозиум по морской медицине состоится в городе Брест, Франция, провинция Бретань.

Научная часть симпозиума охватила довольно широкий спектр проблем морской медицины. Обсуждались проблемы круизной медицины, положение судового врача, рассматривался перечень лекарств судовой медицинской аптечки. Представители разных стран делились опытом относительно достижений в морской медицине, причем не только по фактам заболеваний, но и по профилактике и предупреждению профессиональных болезней на борту.

Одной из наиболее обсуждаемых тем была проблема реабилитации моряков после пережитых экстренных ситуаций. Особое внимание уделялось психологической помощи морякам, пережившим пиратское нападение или плен.



Торжественное открытие 11-го Международного симпозиума по морской медицине состоялось в Одесском национальном академическом театре оперы и балета



Здоровье — один из основных столпов, на которых зиждется полноценное человеческое существование, поэтому мы должны серьезно относиться к потребностям моряков, думать об их ментальном и физическом здоровье, о предупреждении и профилактике болезней



Торжественное открытие симпозиума состоялось в Одесском национальном академическом театре оперы и балета, а с первым словом выступил Петр Владимирович Хлыцов, заместитель председателя Одесской облгосадминистрации:

— Этот симпозиум дает всем возможность обменяться знаниями и идеями в плане достижения общей цели — сохранения здоровья моряков. К сожалению, традиционно высокие позиции отечественной морской медицины несколько пошатнулись после развала Черноморского пароходства, но морская медицина не канула в Лету, она живет в нашем городе, и до сих пор огромное количество украинских моря-

ков, прежде всего одесситов, бороздят просторы Мирового океана как под украинским флагом, так и под флагами других государств.

Мы воспринимаем симпозиум как шаг на пути возрождения украинского флота, предпринятый нашим правительством. И именно поэтому симпозиум проходит под патронатом губернатора Одесской области Эдуарда Леонидовича Матвийчука.



Далее с приветственным словом выступил Сергей Александрович Черненко, первый заместитель мэра:

Одесса неразрывно была связана с портом и развитием транспортных коммуникаций. Являясь морскими воротами Российской империи и крупнейшим портом Советского Союза, Одесса неоднократно испытывала воздействие болезней. В первой половине 19 века в наш город 5 раз завозилась чума, и это ставило нас на грань выживания.

Несмотря на бурное развитие здравоохранения в 20 веке, Одесса в 70-х годах пережила эпидемию холеры, которая была зане-

сена в город моряками судна «Елена». Это в очередной раз доказало важность развития морской медицины.

Нам очень приятно, что высокий научный авторитет Украинского НИИ медицины транспорта в области морской медицины был оценен и наш город был выбран местом проведения международного симпозиума. Мы сознаем нашу ответственность, и я надеюсь, что та атмосфера, которая царит в Одессе, поможет вам провести плодотворные дискуссии и достичь поставленных целей.



В рамках обмена опытом **Олег Григорюк, первый заместитель председателя ЧППОМ**, провел презентацию программы межрейсового медицинского страхования, внедренную профсоюзом совместно со страховой компанией «КРОНА» для моряков-членов профсоюза. Программа включает скорую помощь, поликлиническую помощь, госпитализацию, услуги домашнего врача и обеспечения лекарствами.



Не осталась без внимания и МЛС 2006. На тренинге под руководством **Дани Аппаве (Международная организация труда)** и **Суреша Иднани (Международная ассоциация морской медицины)** рассматривались аспекты охраны здоровья, медицинского обслуживания, социально-бытового обслуживания и защиты в области социального обеспечения моряков, предусмотренные в Конвенции (раздел IV).

Также должно обеспечиваться не только лечение больных или травмированных моряков, но и принятие мер профилактики, таких как разработка программ по охране здоровья и санитарному просвещению. Также



— На мой взгляд, символично, что симпозиум проводится именно на Украине, ведь Украина занимает 4 место в мире по подготовке морских кадров для мирового судоходства. Согласно

**Михаил Иванович Киреев, председатель Профсоюза работников морского транспорта Украины:**

статистике, в Украине насчитывается около 75 тысяч моряков. Профсоюз работников морского транспорта Украины объединяет более 60 тысяч членов, 17 тысяч из них — это моряки, работающие под иностранным флагом.

Сама специфика работы моряков делает их уязвимыми в отношении многих профессиональных заболеваний, диагностировать которые может только медик. Но, как известно, должность судового врача была исключена рядом

нормативных документов. Следствием этого стал рост количества судозаходов и спасательных операций, а также летальных исходов среди заболевших моряков.

Мы профсоюз с всеукраинским статусом и наша задача — заботиться о наших моряках и о состоянии их здоровья. С этой задачей мы успешно справляемся посредством пакета социальных услуг, предоставляемых украинским морякам-членам нашего профсоюза.



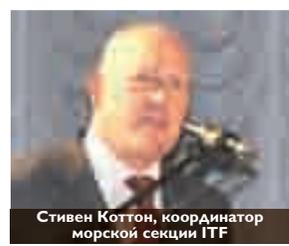
**С заключительным словом на открытии выступил доктор Суреш Н. Иднани, президент Международной ассоциации морской медицины:**

— Я хочу поблагодарить всех и каждого за приглашение на 11-й симпозиум. Я вижу здесь много старых друзей и очень рад новым знакомствам. Приехав

в Одессу для подготовки этого исторического мероприятия, я лично убедился, что организаторы приложили максимум усилий для благополучного проведения симпозиума.

должны приниматься меры, чтобы во время нахождения в порту морякам был обеспечен доступ к амбулаторному лечению, при необходимости стационарному лечению и стоматологической помощи, особенно в экстренных случаях.

Чтобы обезопасить моряка от финансовых последствий болезни, травмы или смерти, произошедших в связи с их трудовой деятельностью, каждое государство-член должно обеспечить моряку право на получение материальной помощи или



Стивен Коттон, координатор морской секции ИТФ

поддержки со стороны судовладельца. При этом владельцы судов несут ответственность за охрану здоровья и медицинское обслуживание всех моряков, работающих на борту.

Для гарантирования того, чтобы производственная среда моряков на борту способствовала безопасности и гигиене труда, каждое государство-член должно обеспечить выполнение требований охраны и гигиены труда, чтобы моряки жили, работали и проходили подготовку на борту судна в безопасных санитарно-гигиенических условиях.



Том Холмер, директор трастового фонда ИТФ



**LHSI**

**Социальные инициативы по охране труда и здоровья**



Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH



11-й Международный симпозиум по морской медицине, который прошел в Одессе в сентябре, стал не только фундаментальным событием в медицинской сфере, но и серьезным толчком к зарождению новых социальных проектов.

На симпозиуме присутствовали представители разных стран и компаний, знакомства с которыми помогли не только поделиться и обменяться опытом в актуальных вопросах, но и стали первым шагом к масштабному социальному проекту в нашей стране. Такой значимой и основополагающей встречей стала встреча с Азифом Альтафом, координатором направления ВИЧ/СПИД в ИТФ.

**Азиф Альтаф отметил:**

— Сегодня наше общество достигло той точки, где вопрос «моряки и ВИЧ/СПИД» уже перерос в проблему. Пример тому Филиппины — треть всех случаев ВИЧ-инфекции выпадает на моряков. Нам необходимо разрушить тишину, мы слишком долго молчали.

Люди боятся делать тест, они считают, что если уходить от проблемы, то и проблемы нет, но это не так. На сегодняшний день проблема ВИЧ/СПИДа стоит очень остро не только стране в целом, но и в Одессе в частности, и в большой мере это происходит именно потому, что в нашем городе так много моряков. Это новая возможность для всех нас, и мы должны сосредоточиться на работе в этом направлении. Для нас не важна бумажная работа, нам нужны действия.

Украинское правительство сегодня делает уже многое для борьбы с проблемой ВИЧ/СПИД, но этого недостаточно. Необходимо привлечение внимания таких международных организаций, как ИМНА и ИЛО к этой проблеме, нужно разработать план действий. Пусть наша работа принесет плоды не через полгода, а через два года, но результат будет, и это самое главное.

## НОВЫЕ ЗНАКОМСТВА – НОВЫЕ ПРОЕКТЫ



В переговорах приняли участие Азиф Альтаф, координатор направления ВИЧ/СПИД в ИТФ, Ирина Нагорная, эксперт по профилактике ВИЧ/СПИД на рабочих местах в «Немецком обществе международного сотрудничества» (GIZ), Михаил Киреев, председатель ПРМТУ, Олег Григорюк, первый заместитель председателя ЧППОМ, Элина Караван, помощник председателя ЧППОМ по информационно-аналитической деятельности



Профсоюз работников морского транспорта Украины уже не раз брал на себя инициативу и проводил социальные кампании по информированию и профилактике ВИЧ/СПИД



Профсоюз должен располагать всей необходимой информацией касательно ВИЧ/СПИДа, а также должен иметь все адреса клиник, где моряк может сделать анализ. Результат анализа должен быть конфиденциальным.

Это прекрасная возможность для профсоюза помочь, поучаствовать, быть вовлеченными, принести пользу. Однако, несомненно, необходима установка обратной связи с моряками.

Когда речь идет о проблеме ВИЧ/СПИДа, не может быть неправильных и правильных решений, всё, что бы мы ни делали, пойдет на благо морякам.

В продолжение этого разговора профсоюз провел предварительные переговоры с директором международной общественной организации «Социальные инициативы по охране труда и здоровья» (LHSI) Илоной Еленовой по поводу масштабного проекта по повышению информирования моряков-членов профсоюза относительно проблем ВИЧ/СПИДа. Проект планируется осуществить при взаимном сотрудничестве Профсоюза работников морского транспорта Украины, организации «Немецкое общество международного сотрудничества» (GIZ) и МГО «Социальные инициативы по охране труда и здоровья» (LHSI).



## **ПЕРВАЯ ОТЧЕТНО-ВЫБОРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ЧЕРНОМОРСКОЙ ПЕРВИЧНОЙ ПРОФСОЮЗНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ МОРЯКОВ**

ОДЕССА, 27 СЕНТЯБРЯ 2011 г.

Черноморская первичная профсоюзная организация моряков (ЧППОМ) была основана в 2006 году и на сегодняшний момент объединяет более 18 тысяч моряков, работающих на судах под флагами других государств. Основной целью работы организации является защита трудовых прав моряков и отстаивание их интересов как на государственном, так и на международном уровне. Ведь Украина занимает 4 место в мире по поставке морских кадров, а трудолюбие, исполнительность и профессиональная подготовка украинских моряков по достоинству оценена крупнейшими мировыми судовладельцами.

**З**а годы существования организация вплотную занималась разработкой и реализацией социальных проектов и программ для моряков, членов профсоюза и их семей. В рамках этих программ более 400 моряков получили материальную помощь по болезни и другим причинам. Представив необходимые документы, более 800 моряков за 5 лет получили компенсацию стоимости санаторно-курортного лечения. В этом направлении ЧППОМ работает в тесном взаимодействии с благотворительным фондом морского транспорта «Мортранс», который в меру своих возможностей поддерживает моряков и членов их семей в трудное для них время.

В 2008 году был заключен контракт между Черноморской первичной профсоюзной организацией моряков (ЧППОМ) и НПФ «Негосударственный Пенсионный Фонд Работников Морского Транспорта Украины» для осуществления одноразового отчисления пенсионных взносов для моряков, работающих на судах под иностранными флагами. К сожалению, в связи с политической и финансовой нестабильностью в стране на сегодняшний день стало нецелесообразным продолжать работать в этом направлении. Организация заморозила этот проект и планирует вернуться к его реализации в скором будущем, принимая во внимание всю важность пенсионного обеспечения моряков.

Самым перспективным и удачным оказался совместный проект ЧППОМ и СК «КРОНА». В основу этого проекта легла концепция комплексного медицинского страхования моряков в межрейсовый период. Специалистами компаний была разработана и претворена в жизнь комплексная программа медицинского страхования, которой в течение вот уже двух лет успешно пользуются порядка 1500 моряков. В рамках этой программы моряки получают возможность воспользоваться услугами скорой помощи, амбулаторным, поликлиническим обслуживанием в бюджетных, ведомственных, а также частных поликлиниках Украины. Все услуги предоставляются бесплатно в рамках страхового покрытия, которое в 30 раз превышает сумму платежа из расчета на одного застрахованного моряка. Также в рамках социальных проектов предоставляется частичная материальная компенсация на организацию погребения и дополнительная материальная помощь на рождение ребенка.

#### **Налогообложение моряков**

Вопрос о налогообложении является одним из самых наболевших сегодня для украинских моряков. В марте этого года ЧППОМ провела кампанию по информированию моряков о проблемах и специфике налогообложения моряков. Обновленную и достоверную информацию можно было получить в большинстве кривинговых компаний, в тренинговых и учебных центрах, а также на сайте ПРМТУ. Вопрос этот поднимался на всевозможных семинарах-совещаниях на местном и государственном уровнях. К нашим предложениям прислушались, но, к сожалению, на более высоком уровне эти предложения не были учтены.

#### **Программа индивидуального членства**

В 2007 году была утверждена «Программа социальной защиты для индивидуальных членов ПРМТУ, состоящих на учете в ЧППОМ». Согласно этой Программе основой социальной защиты является юридическая и консультационная помощь моряку в случае возникновения конфликтных ситуаций с работодателем (судовладельцем). Программой предусматривается возможность получения материальной помощи и частичной компенсации стоимости санаторно-курортного лечения, частичная компенсация на организацию похорон, дополнительная материальная поддержка в связи с рождением ребенка, а также юридическая и консультационная помощь при уходе в рейс либо при возникновении конфликтных ситуаций с судовладельцем.

#### **Акции и кампании**

За время существования Черноморской первичной профсоюзной организации моряков был проведен ряд социально-направленных акций и информационных кампаний.

Большое внимание было уделено проблеме СПИДа среди моряков, так как порядка 18 000 моряков-членов профсоюза по 4–9 месяцев вынужденно проводят в отрыве от своих семей и часто в неблагоприятных (относительно заболеваемости ВИЧ/СПИД) странах.

ЧППОМ, как и Международная Федерация Транспортников (ITF), серьезно относится к вопросу заболеваемости ВИЧ/СПИДом, именно поэтому наша организация выступила организатором социальной кампании, направленной на пропаганду безопасного секса среди курсантов Одесской национальной морской академии — будущих моряков. Кампания проходила 1 декабря 2009 года во Всемирный день борьбы со СПИДом.

9 марта 2010 года в Одесской национальной морской академии и Одесском национальном морском университете прошла акция ПРМТУ и ЧППОМ, приуроченная к Международному женскому дню и инициированная ITF, — ITF International Women's Day Campaign «Твой профсоюз — твое будущее!». В дополнение к этому женщины-члены нашего профсоюза получили подарки в честь праздника.

Международная Федерация Транспортников при поддержке своих членских организаций начала международную кампанию по сбору подписей под петицией против морского пиратства. ПРМТУ и ЧППОМ посчитали своим долгом поддержать инициативу по сбору подписей под петицией ITF (Piracy: Enough is enough!) против международного пиратства.

Скоординировав свои действия с ПРМТУ, проведя две масштабные кампании, собирая подписи на улицах города и в учебных заведениях, мы заняли третье место в мире по количеству собранных подписей под петицией (более 27 тысяч голосов). Вслед за сбором подписей 1 марта 2011 года начался второй этап международной акции против пиратства в Сомали – Save Our Seafarers, инициированной международными морскими организациями.

#### Журнал «Морской»

Общаясь с моряками, мы столкнулись с проблемой, что в нашем регионе не существует ни одного тематического журнала, направленного на такую широкую аудиторию, как моряки и их семьи. Но существовала необходимость получать информацию о деятельности профсоюза, международных организаций, таких как ITF, ETF, ILO, IMO, читать актуальные и правдивые новости и получать из достоверных источников другую важную информацию именно для моряков. Поэтому было принято решение, по опыту наших братских профсоюзов, создать информационный журнал для моряков. В марте 2010 года увидел свет первый номер журнала «Морской», который бесплатно доставляется в 150 точек распространения – криоинговые компании, институты, курсы повышения квалификации и переподготовки моряков.

Шагая в ногу со временем, специалисты ЧППОМ приняли участие в разработке обновленного сайта ПРМТУ [www.mtwu.org.ua](http://www.mtwu.org.ua), где большое количество информации посвящается именно морякам, их проблемам, социальным проектам для моряков. На сайте постоянно обновляются мировые морские новости, а также регулярно появляются электронные версии журнала.

#### Первая Всеукраинская морская выставка ПРМТУ

ITF совместно с MOT в июле 2010 года провела на Филиппинах выставку ITF Expo for seafarers 2010. ПРМТУ, как членская организация ITF, по инициативе ЧППОМ поддержала инициативу международных организаций, и 4 декабря 2010 года была проведена Первая Всеукраинская морская выставка ПРМТУ для моряков и членов их семей.

Все гости, посетившие выставку, имели возможность получить ответы на наиболее волнующие их вопросы.

Одна из наиболее актуальных проблем – ратификация Сводной конвенции MOT 2006 года «О труде в морском судоходстве». На вопросы относительно ратификации конвенции отвечали сертифицированные тренеры MOT в Украине. Каждый желающий мог абсолютно бесплатно взять экземпляр конвенции, предоставленной Международной организацией труда.

Центральное место на выставке занял стенд Международной федерации транспортников (ITF). На все вопросы моряков отвечала инспектор ITF в Украине Наталья Ефрименко.

Квалифицированную юридическую консультацию можно было получить возле стенда портала «Помощь морякам», который предоставляет юридические консультации для моряков. Юрий Сергеев, аффилированный ITF юрисконсульт, отвечал на вопросы моряков и их жен в течение всей работы выставки. Для ветеранов флота работал стенд Благотворительного фонда морского транспорта «МОТРАНС». Выставка получила положительный отклик от посетителей, планируется сделать ее ежегодной.

#### Детские новогодние утренники

По традиции, ЧППОМ организует новогодние утренники-шоу для детей моряков-членов профсоюза в одном из лучших залов города Одессы – в концертно-выставочном зале морского вокзала Одесского порта. С каждым годом эти мероприятия всё более интересны и красочны, проходят на высочайшем художественном уровне. Очередной новогодний спектакль ставится по новому сценарию, для постановки шьются новые костюмы, для участия в спектакле приглашаются лучшие артисты Одессы. После представления всем детям вручаются вкусные шоколадные подарки. Родители и дети в восторге от таких шоу и поздравлений.

#### Профессиональный праздник – День флота Украины

Еще одна ежегодная традиция – празднование профессионального праздника Дня флота Украины. Накануне этого праздника в лучших залах Одессы (Русский драматический театр, Украинский театр, «Палладиум», КВЗ морвокзала) в торжественной обстановке собираются представители различных морских профессий – моряки с семьями, руководство и работники криоинговых компаний, городское и отраслевое руководство, партнеры профсоюза. Поздравления от област-

ной и городской власти, вручение ценных подарков, почетных грамот собравшимся, радостные улыбки коллег и родных, пришедших на торжество, яркие выступления артистов – вот неполный перечень того, как выглядит этот праздник, организуемый совместно ПРМТУ и ЧППОМ.

#### Международная деятельность

За прошедшие 5 лет Черноморская первичная профсоюзная организация моряков и ее руководство приняли участие в различных международных мероприятиях – семинарах, конференциях, конгрессах, что позволило укрепить позиции профсоюза на международном уровне.

Условно международную работу ЧППОМ можно разбить на несколько важных направлений:

1. Участие в политической и практической работе Международной федерации транспортников, Европейской федерации транспортников и различных комитетов, созданных МФТ и ЕТФ.
2. Участие в работе международных организаций, таких как Международная организация труда, Международная морская организация, Международная Морская Ассоциация Здравоохранения и др.
3. Участие в переговорах по подписанию коллективных договоров с судовладельцами, участие в переговорах с иностранными профсоюзами, а также участие в переговорных форумах разных уровней.
4. Участие в семинарах, конференциях и других встречах, посвященных социально-бытовому обслуживанию моряков.

#### Сводная морская конвенция МОТ 2006 года о труде в морском судоходстве

В сентябре 2009 года ПРМТУ организовал встречу за круглым столом – «Сводная морская конвенция МОТ – за и против». Принимая во внимание существующие проблемы, связанные с социальной защитой украинских моряков, а также обсуждения, состоявшиеся на заседании круглого стола с участием представителей морской общественности (представителей крьюнговых агентств, морской областной администрации, Министерства иностранных дел, представителя от Уполномоченного Верховной Рады Украины по правам человека, представителей морских учебных заведений, МФТ, Федерации профсоюзов Украины, представителей братских профсоюзов стран СНГ и др.), приняли резолюцию – досконально изучить вопрос последствий ратификации и/или непринятия Украиной данной конвенции.

В период с 19 июня по 3 июля 2010 года в итальянском городе Турине, на базе международного тренинг-центра Международной Организации Труда, был проведен очередной курс по углубленному изучению Сводной морской конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве.

26 ноября 2010 года состоялась Вторая Международная конференция «Крюинг в Украине», организованная Smart Conference (Киев). В ней приняли участие ПРМТУ, ЧППОМ, представители и руководители ведущих крьюнговых компаний Украины, ректор и проректор ОНМА, представители страховых и туристических организаций, предоставляющих услуги морякам.

В июле 2010 года в Киеве прошел национальный семинар на тему «Движение вперед к ратификации Конвенции». Семинар открыл национальный координатор Международной организации труда в Украине Василий Иванович Костица. На национальном уровне в семинаре приняли участие представители профильных министерств, эксперты МОТ во главе с Клеопатрой Думбией-Генри, ПРМТУ, ЧППОМ, представители Федерации профсоюзов Украины и другие специалисты морской отрасли Украины. В ходе семинара были высказаны позиции всех сторон социального треугольника, в них отразилась вся проблематика Украины в плане ратификации Конвенции и приведении украинского законодательства к нормам конвенции.

В сентябре 2010 года в Женеве (Швейцария), в штаб-квартире Международной организации труда (ILO), стартовал Международный трехсторонний подготовительный Комитет по Сводной морской конвенции 2006. Комитет включает в себя обсуждение всех глав, руководящих принципов, рекомендаций Сводной морской конвенции, а основной задачей видит обсуждение прогресса и проблем на пути к ратификации конвенции в мире.

В октябре 2010 года в Ливорно (Италия) проходил семинар, организованный итальянским профсоюзом FIT-CISL и Международной Конфедерацией профсоюзов работников водного транспорта (МКПРВТ, Георгий Столяренко). В нем приняли участие представители морских профсоюзов Эстонии, Грузии, России и Украины. 29 ноября 2010 года в стенах Одесской национальной юридической академии прошел семинар, организованный кафедрой морского права и посвященный вопросам ратификации Сводной морской конвенции МОТ 2006, а также проблемам имплементации положений конвенции в национальное законодательство Украины.

3 декабря 2010 года в Одессе состоялся семинар-практикум, посвященный Конвенции МОТ, в котором приняли участие руководители и работники ведущих крьюнговых компаний. Организаторами семинара выступили сертифицированные тренеры Олег Григорюк и Юрий Сергеев.



# СЕМИНАР ICSW

Одесса, 12–16 сентября 2011 г.

Представители стран СНГ, Грузии и Балтии встретились в Одессе, чтобы прослушать семинар по социально-бытовому обслуживанию моряков



Итогом семинара стало обязательное тестирование с последующей выдачей сертификата

водителей центров, администраторов, переводчиков, портовых капелланов, а также волонтеров. Представлены почти все морские страны региона – Украина, Россия, Латвия, Литва, Эстония, Грузия.

Семинар, как настоящее учебное мероприятие, был организован в форме лекций-бесед, с которыми выступили приглашенные специалисты, а также свободного обмена мнениями и личным опытом самих слушателей. В качестве лекторов своими знаниями поделились представители МФТ (ITF-инспектор

«Курс для посетителей судов» аккредитован Морским институтом

**З**аметное событие в сфере социально-бытового обслуживания моряков (СБОМ), прибывающих в порты на территории региона стран СНГ, Балтии и Грузии, прошло в Одессе с 12 по 16 сентября.

По инициативе Международной Конфедерации профсоюзов работников водного транспорта (МКПРВТ) и при финансовой поддержке благотворительного фонда моряков Международной Федерации работников транспорта (ITF Seafarers Trust) в конференц-зале гостиницы «Одесский дворик» был проведен учебный семинар.

К сожалению, действенно и оперативно помогать морякам, облегчать их нелегкий труд готовы не везде. Поэтому прямая и необходимая задача морских центров, действующих по всему миру при поддержке различных организаций, включая МФТ и Международную Христианскую морскую ассоциацию, – всячески помогать морякам, прибывающим на судах в порты.

Уровень работы и предоставления морякам нужных услуг в центрах, функционирующих в морских портах стран СНГ и Балтии, по различным причинам пока еще не слишком высок. Поэтому и был организован семинар для руко-



По разным оценкам, от 80 до 90% объема мировой торговли осуществляется в той или иной степени благодаря морским перевозкам и труду моряков, которые работают в тяжелых условиях вдали от семьи



Тренер Наталья Сабущкая, муниципальное учреждение «Международный морской клуб», Находка

## СЕМИНАР, ПОСВЯЩЕННЫЙ СОЦИАЛЬНО-БЫТОВОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ МОРЯКОВ



на Украине Наталья Ефрименко, ITF-координатор в России Сергей Фишов, глава трастового фонда ITF Seafarers Trust Том Холмер, Международного Комитета по СБОМ (Роджер Харрис), Международной сети помощи морякам (Надира Янг) и МКПРВТ, а также руководители успешных морских центров.

В программу пятидневного курса вошли такие темы: условия жизни моряков в море и на берегу; особенности судоходной отрасли (Игорь Сафин, V.Ships); цельность мировой системы СБОМ; роль капелланов в работе с моряками (Хенни Ла Гранж, ICMA); значение профсоюзов в системе заботы о моряках; роль инспекторов МФТ; права моряков в соответствии с международной практикой; организация действенной помощи морякам; приоритеты



В ходе семинара были рассмотрены общие понятия и термины для посетителей судов. Особенное внимание было уделено индивидуальной безопасности посещающего судно. Участниками семинара были рассмотрены два практических учебных примера, а итогом курса стала аттестация



финансовой поддержки от Фонда моряков МФТ; организация работы успешного морского центра; значение посещения судов и встреч с моряками; информационная составляющая деятельности центров, взаимодействие со СМИ; роль портовых властей в организации СБОМ; проблемы распространения и профилактики ВИЧ/СПИД среди моряков (Илона Еленева, LHSI); роль волонтеров и организация их работы; Сводная Конвенция МОТ о труде в морском судоходстве (2006) (Наталья Ефрименко и Сергей Фишов). Такой объемный курс был организован на территории региона впервые.

Стоит подробнее остановиться на одном из наиболее объемных и важных семинаров – «Курс для посетителей судов». Этот тренинг-практикум длился два дня, читали его сертифицированные специалисты в области социально-бытового обслуживания моряков Наталья Сабуцкая (муниципальное учреждение «Международный морской клуб», Находка) и Олег Григорюк (первый заместитель председателя ЧППОМ).

В ходе семинара были рассмотрены общие понятия и термины для посетителей судов, ведь зачастую это простые обыватели, не знакомые с устройством судна или распорядком жизни и работы моряков. Особенное внимание было уделено индивидуальной безопасности посещающего судно. Участниками семинара были рассмотрены два практических учебных примера, а итогом курса стала аттестация.

Обучение по этой насыщенной программе завершилось выдачей всем слушателям подтверждающих сертификатов и сопутствующих значков, а тем, кто успешно сдал аттестацию по «Курсу для посетителей судов», будет выдан специальный персональный бейдж, который, теоретически, должен обеспечить беспрепятственный пропуск в любой порт и который свидетельствует о том, что человек прошел специализированный курс для посетителя судна.



Участники семинара обсуждают практический пример



## МОРСКИЕ ТРАДИЦИИ НОСТАЛЬГИЯ

О многих профессиях можно сказать: сложная, интересная, доходная. Так можно охарактеризовать и работу в море.

### Игорь Чуян, матрос 1 класса

— Я работаю в море с 1983 года, а вот экватор пересекал всего один раз, в году 93-м, по-моему. Экипаж тогда был весь наш, из ЧМП, мы работали между Северной и Южной Америкой. К празднику стали готовиться за несколько дней, ведь надо было придумать образы. Я был в роли черта. Придумал себе такую повязку на голову, выточил деревянные рожки, которые в повязку и вставил. Вот русалок у нас не было, к сожалению, так как экипаж полностью состоял из мужчин. Зато чертей хватало с лихвой. Нептуном был стармех. Капитан выступал в своей роли. Когда «из ниоткуда» (из машинного отделения, конечно) появился Нептун, капитан в парадной форме подошел к нему с докладом и спросил разрешения на посещение царства Нептуна. Нептун взгромоздился в кресло, которое мы тоже специально изготовили, и грозным голосом спросил: «А кто здесь у вас в первый раз проходит экватор?» Ну «счастливичков» тут же вытолкали пред очи владыки морского. А их, на секундомер, человек семнадцать, экипаж то весь молодой был. Ну и пошла церемония крещения. «Новички» залазили (или заталкивались) в специально пошитый брезентовый рукав, наполненный мазутом и разной краской, а потом, пройдя «чистилище», прыгали (сами или с помощью товарищей) за борт. Пароход, конечно, стоял в это время. Высота борта где-то метров десять. Так что такие ощущения не забываются! Ну и в самом конце посвящения, в торжественной обстановке у празднично накрытого стола, настоящим морякам вручались грамоты о прохождении экватора и наречении морским именем. Меня окрестили Окунем.

### Николай Емельянов, Калининград

— У меня есть диплом за пересечение экватора в Тихом океане. 1983 год, зона Перу. Праздник проходил по всем правилам. Машина стоп. Погода — полный штиль. Были пираты, черти, чистилище, звездочет, русалки и т.д. А потом бассейн. Сами соорудили на промысловой палубе. Было здорово! Остались фото, правда, черно-белые. Память!

Но! Вряд ли кто-то сможет оспорить тот факт, что именно море является неким мериллом не только профессионализма, но и моральных качеств людей, связавших с ним свою жизнь. В море невозможно утаить ни хорошего, ни плохого, ты полностью открыт и для стихии, и для людей. Здесь проявляется и закаляется характер. И очень важно, чтобы рядом оказался надежный, мудрый товарищ, который не только поддержит в трудную минуту, но и поможет дельным советом. Поделится не только личным опытом, но и опытом многих поколений моряков. Опыт, который, возможно, давно уже стал морской традицией.

Работа в море изобилует обычаями и традициями и, наверное, самая известная и самая старая из них — отмечать переход линии экватора, дабы развлечь команду, нарушить монотонность долгого пути. Неизвестно, сколько веков насчитывает эта церемония, представляющая собой, по идее, испытание новичков в предстоящей тяжелой работе на море. На заре мореплавания эта церемония совершалась с благоговением к мифологическому богу Нептуну — владыке морей. Со временем некоторые детали церемонии были утрачены, некоторые претерпели изменения. Но сама идея праздника Нептуна до сих пор находит отклик в душах мореплавателей.

**Виктория Рудая,  
повар-буфетчик:**

— А мне День Нептуна праздновать не пришлось, но без розыгрыша не обошлось, конечно. Подшутили надо мной ребята. Однажды сказали мне: «В 3 часа ночи будем проходить экватор». Я спрашиваю: а как я пойму, что мы его проходим? Мне и ответили, что, дескать, вдоль всей нулевой широты столбы стоят с натянутыми проводами и всё ярко освещается. Ну, я обрадовалась, попросила разбудить вовремя, чтобы такое красочное зрелище не пропустить. Пообещали — сделали. Разбудили около трех ночи. Я смотрю-смотрю, биноклем глаза чуть не протерла, а ничего не вижу, кругом один океан. В 4 часа пришел старпом на вахту и спрашивает: «Ты что на мостике делаешь?» Отвечаю: экватор жду. А он: «Так мы его полтора часа назад прошли!» А ребята хохочут надо мной! Но обиды у меня на них не было.

Конечно, очень много зависит от капитана и экипажа. Если экипаж дружный и капитан заводной, то и праздник получится. А ведь это очень много значит. Особенно для людей, по многу месяцев находящихся рядом друг с другом, со своими характерами, проблемами, да и просто с нелегкой нашей работой морской. Чаще всего рассказами о морских традициях, в том числе и о Дне Нептуна, делятся моряки старшего поколения, вспоминая свою морскую



Работа в море изобилует обычаями и традициями и, наверное, самая известная и самая старая из них — отмечать переход линии экватора, дабы развлечь команду, нарушить монотонность долгого пути



молодость в годы работы на судах под Советским флагом. И всегда эти воспоминания наполнены теплом и легкой грустью.

**Анатолий Марченко,  
Севастополь**

— Первый раз пересек экватор в 1979 году, в 1983-м прошел проливом Дрейка. Тогда это было интересно и запомнилось надолго — праздник Нептуна, посвящение в моряки, дипломы, серьги. До сих пор с некоторыми из ребят, кто был в то время со мной, поддерживаю отношения. Сейчас всё это отошло, так что ребята, начинающие работать на флоте, будут только слушать об этом рассказы БЫВАЛЫХ, как мы когда-то слушали о гусарах-китобоях.

**Александр Кравченко,  
Одесса**

— Сколько раз пересекал экватор, не помню, двадцать или чуть больше. В начале 70-х переход экватора всегда отмечали. Крестили тех, кто переходил впервые. Обязательно устраивали вечер отдыха, всем вручали дипломы (типографские). Потом все рейсы стали с переходом экватора. Дипломы делали сами на фотобумаге. Если были желающие организовать и участвовать в обряде крещения, праздник устраивали днем на палубе. А если энтузиастов не было, просто делали вечер в столовой. Года два я ходил на Анголу, рейсооборот — 45 суток, за год было пять переходов экватора. Потом на Южную Америку ходил года три. Года четыре — в Тихий через пролив Дрейка, потом снова на Южную Америку. И переход экватора стал обычным явлением. Да и крестить уже было некого.

**Владимир Сафинов,  
Херсон**

— Экватор первый раз я прошел в 1973-м, был крещен, мое первое имя при крещении — Макрурус. В ЧМП была традиция давать имена морских рыб и других обитателей моря, на Балтике — названия звезд. С тех пор не знаю, сколько раз пересек экватор, с годами стал профессиональным Нептуном. Последний праздник — в прошлом году, посвятили и китайских кадетов, и филиппинцев. Так что слухи о смерти традиций слишком преувеличены, к счастью...

*За помощь в подготовке материала благодарим Евгению Нежинскую.*



# ИЗМАИЛЬСКИЙ МОРСКОЙ ТОРГОВЫЙ ПОРТ

Измаильский морской торговый порт, один из наиболее современных и высокотехнологичных портов на Дунае, был основан в начале XIX столетия



**Общая длина** 23 специализированных причалов порта — 2528 м  
**Портовый флот насчитывает** 79 судов  
**Порт принимает** суда до 150 м длиной, шириной до 30 м и осадкой 7 м  
**Причалы имеют глубины** от 3,5 до 7,0 м  
**Максимальная грузоподъемность** порталльных кранов — 40 т  
 Порт имеет **крытые склады** площадью 26,6 тыс. кв. м  
 и **открытые склады** площадью 182,2 тыс. кв. м

**Д**унай — единственная река в мире, на берегах и притоках которой располагается десять государств. Порт Измаил — крупный транспортный узел, в котором тесно переплетается работа морского, речного, железнодорожного и автомобильного транспорта. Порт расположен на левом берегу Килийского гирла между 92 и 94 км Дуная. Географическое положение порта определяется координатами: 45 градусов 20 минут северной широты и 28 градусов 51 минута восточной долготы. Благодаря своему выгодному расположению Измаильский порт является перекрестком важных торговых путей, связывающих страны Средиземноморья, Ближнего Востока, Северной Африки со странами Западной Европы и бывшего СНГ.

Перерабатываемые грузы: железорудное сырье, уголь, кокс, черные и цветные металлы, ферросплавы, бумага, целлюлоза, удобрения, пиломатериалы и круглый лес, а также прочие генеральные грузы в мешках, пакетах, биг-бегах.

Навигация круглогодичная.

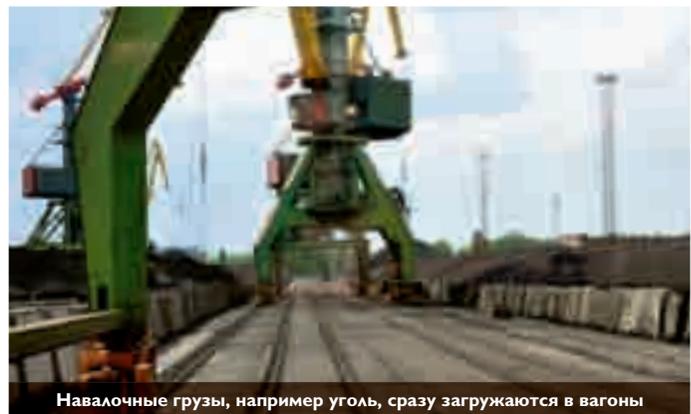
Порт состоит из трех производственно-перегрузочных комплексов, каждый из них имеет свои отличительные черты как в отношении портовых мощностей (портовые сооружения, оборудование, глубины у причалов), так и в отношении обрабатываемых грузов. Первый перегрузочный комплекс обрабатывает, в основном, мешки, пакетированные грузы, бумагу, целлюлозу, оборудование, сельхозтехнику, металлы. Здесь также расположен элеватор, объем складирования составляет 27 000 тонн.

Второй комплекс предназначен для перегрузки навалочных грузов — руды, угля, кокса, концентрата, окатышей, а также контейнеров, металлопродукции, зерна. Третий комплекс обрабатывает генеральные и навалочные грузы — оборудование, зерно, руду, металл, уголь.

Порт оснащен современной высокопроизводительной перегрузочной техникой и грузозахватными приспособлениями, позволяющими безопасно и качественно перегружать грузы различной номенклатуры. Порт располагает собственным портовым флотом, в состав которого входит: сухогрузный самоходный и несамоходный флот, буксиры, самоходный и несамоходный наливной флот, дебаркадеры, понтоны, катера, плавкраны.



Несмотря на большое количество «пыльных» грузов, Измаильский порт является образцом чистоты и порядка



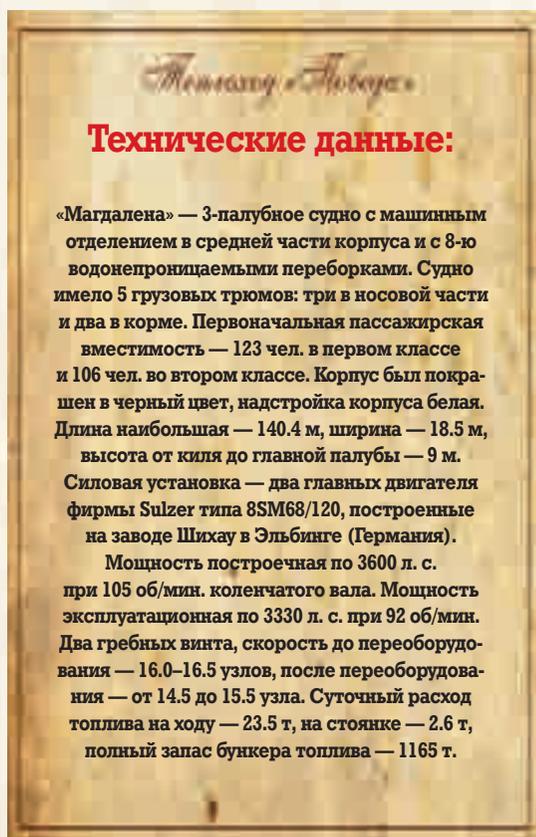
Навалочные грузы, например уголь, сразу загружаются в вагоны



Современная высокопроизводительная техника помогает безопасно и качественно перегружать различные грузы

# Теплоход «Победа», бывший «Magdalena» (1928)

Двухтрубный теплоход «Magdalena» построили на верфи F. Schichau Werft в Данциге (Гданьске) по заказу судоходной компании Hamburg America Line (в процессе проектирования судну планировали присвоить название «Rio Magdalena»). Спуск на воду состоялся 23 августа 1928 года, все работы были закончены в декабре того же года. Лайнер был приписан к порту Бремен и 29 декабря вышел в свой первый рейс из Гамбурга в Вест-Индию, неся на мачте флаг Веймарской республики



Обычно теплоход выполнял рейсы на линии Гамбург – Саутгемптон – Шербур – Виго – Барбадос – Кюрасао – Тринидад – Ла Гуайра – Пуэрто Колумбия и обратно. 8 февраля 1934 года недалеко от острова Кюрасао судно село на мель. После снятия с мели лайнер доставили на буксире в Гамбург на верфь Blohm & Voss, где было выполнено полное переоборудование. Корпус удлинили до 153,9 м, полное водоизмещение составило 14039 т. Оставили одну дымовую трубу. Пассажирскую вместимость увеличили: в каютах первого класса теперь размещалось 168 чел., во втором классе — 80 чел., в третьем классе — 110 чел. Под названием «Iberia» судно продолжало выполнять рейсы в Вест-Индию, а после прихода Гитлера к власти на мачте лайнера подняли флаг Третьего рейха.

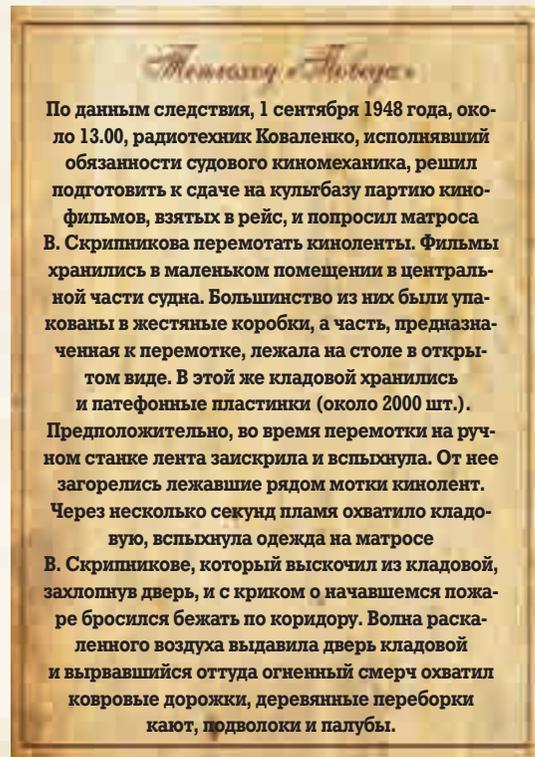
Во время Второй мировой войны лайнер «Iberia» оставался в Киле в качестве казармы и плавучего госпиталя до 1945 года, когда был захвачен Великобританией. В июле 1946 года репарационная комиссия передала судно Советскому Союзу, а 18 августа 1946 года оно стало собственностью ЧГМП с новым названием «Победа» (порт приписки — Одесса). После переоборудования и ремонта его пассажирская вместимость составляла 56 чел. в первом классе, 130 во втором и 218 в третьем, численность экипажа — 164 чел. Судно поставили на линию Одесса – Нью-Йорк – Одесса. Капитаном теплохода был назначен Николай Адамович Пахолук, опытный моряк, уроженец Скадовска, машинной командой руководил старший механик А. Звороно.

## 31 июля 1948 года теплоход «Победа» вышел из порта Нью-Йорка в Одессу. На борту находились 323 пассажира и 277 тонн груза

За несколько дней до отплытия из Нью-Йорка местные власти устроили дезинфекцию судна, а экипаж двое суток проживал в гостинице. Перед отходом в рейс, во время оформления портовых формальностей, в одной семейной паре дипломатов, уезжавших из США, возникла ссора — жена не захотела возвращаться на родину. В результате она выпрыгнула из иллюминатора в воду, и американские власти взяли ее под свою опеку. Ее багаж к тому времени был погружен на «Победу» и находился в средней части судна, где спустя четыре недели начался пожар. В числе пассажиров были работники МИД и внешней торговли (с семьями), несколько представителей других ведомств, а также семья китайского маршала Фэн Юйсяна, следовавшая в Китай через Советский Союз. На подходе к Средиземному морю, капитан получил радиogramму с предписанием: «...принять в Александрии 2020 армян-репатриантов». Они должны были возвратиться в Армению через Батуми. В Александрии дополнительно погрузили 1500 тонн всевозможных грузов. Таким образом, были превышены все нормы пассажирской вместимости. Тем не менее, всех репатриантов благополучно доставили в порт назначения Батуми.

31 августа судно вышло из Батуми, взяв курс на Одессу. На борту осталось 310 пассажиров и члены экипажа, в числе которых было около 50 практикантов Одесского высшего мореходного училища. 1 сентября, в 13.00, радиостанция в Одессе получила сообщение о том, что планируемое время прибытия судна в Одессу — 2 сентября, в 14.00. После этого связь с судном прекратилась. Утром 2 сентября в ЧГМП начали предпринимать меры к выяснению причин молчания теплохода, запросив суда в море и порты на пути следования лайнера, но никто связи с «Победой» не имел, сигналов SOS не слышал. Руководство пароходства обратилось за помощью к ко-

мандованию ЧФ, и в море послали поисковые самолеты морской авиации. Около 9 часов вечера один из летчиков сообщил, что обнаружил обгоревший теплоход «Победа» на расстоянии 70 миль к юго-востоку от Ялты, возле судна находились пять шлюпок с людьми. На помощь аварийному судну вышли военные корабли и грузопассажирский турбоход «Вячеслав Молотов».





Многие члены экипажа проявили мужество, особо отличились курсанты Одесского высшего мореходного училища, часть из которых прошли грозную школу Великой Отечественной войны

Пламя, вытягиваемое по коридору мощной струей воздуха, мгновенно охватило центральный трап, ведущий в вестибюль вышележащей палубы, а оттуда по вертикальным шахтам трапов достигло уровня ходового мостика, воспламеняя всё на своем пути. Так в считанные минуты огонь охватил центральную часть судна, в том числе штурманскую, рулевую и радиорубку, каюты капитана и его помощников. Пожар распространялся по жилым помещениям на нос и корму, затем на шлюпочную палубу, приблизился к трюмам и машинному отделению. Паника охватила обезумевших от ужаса пассажиров. Матери бросились на поиски своих детей, мужа пытались помочь женам и детям. Однако раскаленный огнем воздух, полностью задымленные коридоры, вестибюли и салоны, хаос, царивший в них от беспорядочно мечущихся людей, не позволяли пассажирам разыскать друг друга. Последние минуты жизни находившихся в нижних каютах были ужасными — люди сгорали заживо. Душераздирающие крики были слышны по всему судну.

Начальнику радиостанции Веденееву, застигнутому огнем в радиорубке, удалось выскочить через иллюминатор. Он не успел передать сигнал бедствия и не мог сообщить о том, что оставил вахту. Капитан Н.А. Пахолок приказал подать сигнал SOS, используя запасную рацию, находившуюся в штурманской рубке, однако к тому времени она сгорела. Общесудовую пожарную тревогу объявили лишь через несколько минут судовым колоколом.

Получив известие о пожаре, члены машинной команды заняли свои места в соответствии с расписанием по пожарной тревоге, и механики запустили пожарный насос. Остальные члены экипажа занялись спасением людей.

На воду спустили пять спасательных шлюпок, в которые посадили оставшихся в живых женщин и детей. Они отошли на безопасное расстояние и находились в дрейфе.

Тушением стремительно развивавшегося пожара в разных частях судна занимались несколько аварийных групп моряков. Добровольно присоединившиеся к ним пассажиры-мужчины помогали морякам тушить пожар. Температура росла, через несколько минут начали ло-





паться иллюминаторы. Палубы раскалились так, что тлели подошвы ботинок, а дым закрыл входы из надстройки. Ценой отчаянного героизма огонь удалось победить.

Судно получило колоссальные повреждения, но не потеряло способности к движению. Его главные двигатели, вспомогательные механизмы и рулевая машина были в рабочем состоянии. Однако связь и управление с ходового мостика были повреждены и практически отсутствовали. В средней надстройке сгорели деревянные переборки и всё оборудование помещений. Рулевая рубка, штурманское помещение и радиорубка были уничтожены полностью, их металлические переборки и весь стальной набор надстройки корпуса деформировался. На прогулочной палубе сгорели помещения общественного пользования для пассажиров, огонь уничтожил салоны, библиотеку, курительную комнату, рестораны, пассажирские каюты и всевозможные служебные помещения. Обрушились трапы, а уцелевшие металлические переборки обгорели. Носовые грузовые трюмы, в которых началось тление груза, вероятно из-за попадания в них искр, были частично залиты водой, к счастью, там пожар не получил распространения. В машинном отделении сильному воздействию огня и частичной деформации подверглась водонепроницаемая переборка, остановившая движение пожара в сторону машинного отделения. Таким образом, кормовая и носовая части судна практически не пострадали.

Очевидцы говорили, что первыми к месту дрейфа обгорелого лайнера прибыли итальянские эсминцы, полученные после войны в качестве трофеев. С них высадили на судно аварийно-спасательные партии, окончательно потушившие тлевшие очаги пожара. После окончательного тушения пожара и выполнения ряда аварийных восстановительных работ силами экипажа по управлению судном, капитан отказался от буксировки теплохода военными кораблями, и «Победа» самостоятельно прибыла в Одессу 5 сентября. Грузопассажирский турбоход «Вячеслав Молотов», прибывший к месту катастрофы, доставил в Одессу спасенных пассажиров.



Во время пожара погибли 42 человека, в числе которых: официантка Г. Гуньян и виновник происшествия матрос В. Скрипников. В скорбном списке сорока погибших пассажиров — 15 детей и 19 женщин. В числе погибших оказались китайский маршал Фэн Юйсян и его дочь. Фэн Юйсян с женой и сыном смотрели фильм в кинозале, а их дочь осталась в каюте. Когда начался пожар, маршал пытался пробраться к каюте, надеясь помочь дочери, однако в коридорах образовалась живая пробка из пассажиров, панически искавших пути эвакуации из кают и из кинозала, когда дым и пламя распространялись по коридорам с невероятной скоростью. Маршал, надышавшись угарными газами, потерял сознание, не дойдя до своей каюты, и затем скончался. Его дочь позднее нашли мертвой в ванной.

Тело маршала Фэна доставили в Москву, где и кремировали (прощание шло со всеми воинскими почестями). Позже урну с его прахом торжественно перезахоронили в Китае. Смерть китайского военачальника многие считали загадочной, пытались ответить на вопрос: кому это выгодно — Сталину, Мао или американцам? Однако реальных доказательств факта диверсии никто предъявить не смог.

**Начало. Продолжение в следующем номере (№ 21).**

*За помощь в подготовке материала благодарим Валерия Сергеевича Братушенко, бывшего старшего механика пассажирского флота ЧМП, Почетного работника ММФ СССР.*

Дорогая, ты меня любишь?  
Конечно, дорогой!  
А измену простишь?  
Конечно, милый, мертвому я всё  
прощу...



Дорогой, я села на диету, поэтому  
буду есть только лобстеры, трю-  
фели и омары!  
Да чё ты мелочишься! Ешь уже  
сразу деньги!



Если жена увидела на витрине  
бриллиантовое кольцо  
и воскликнула: «О, это предел  
моих мечтаний!», не спешите  
ей его покупать, ибо дальше  
уже начнется беспредел.



Есть вещи, о которых мужчины  
могут разговаривать очень долго.  
Это машины и женщины. Причем  
есть фразы, которые о тех и  
других звучат примерно так:  
— Класная! Только жрет много.  
— И все-таки хорошо, когда ты  
у нее первый.  
— Чувак! Видел бы ты, что я на  
ней вчера вытворял...  
— Ты заглохнешь или нет?!

— Да всё в ней нормально, вот год  
выпуска помоложе бы...  
— Новую надо, запарился я с этой.



В магазин приходит маленький  
Мойша.

— Мне три литра мёда, —  
протягивает он банку продав-  
щице. Та наливает полную банку.  
— А папа завтра придёт и за-  
платит.

— Ну нет, — забирает у него банку  
продавщица и выливает обратно  
мёд.

Мойша выходит на улицу и за-  
глядывает в банку:

— Папа был прав, тут хватит на  
два бутерброда.



Профессор обращается  
к студенту:

— Смит, вчера вы были замечены  
на территории женского обще-  
жития, с вас штраф 10 долларов.

А если вы попадетесь еще раз,  
то это будет вам стоить уже  
25 долларов.

— Профессор, мы деловые лю-  
ди: сколько стоит абонемент  
на семестр?



Умер богатый дядька. В расчете на  
наследство съехались со всех стран  
мира множество наследников. Ждут  
оглашения завещания. Выходит  
нотариус, разворачивает свиток  
и читает: «Я, такой-то, будучи  
в здравом уме и твердой памяти,  
все деньги... потратил».



Представители разных народов  
собрались за столом в ресторане.  
Все заказали по бокалу вина, но  
когда вино принесли, оказалось,  
что в каждом стакане муха.

Швед потребовал новое вино в тот  
же стакан.

Англичанин — новое вино в новый  
стакан.

Финн вынул муху и выпил вино.  
Русский выпил вино вместе с мухой.  
Китаец съел муху, но вино оставил.  
Еврей выловил муху и продал ее  
китайцу.

Цыган выпил две трети стакана  
и попросил вино заменить.  
Норвежец взял муху и отправился  
ловить треску.

Ирландец измельчил муху в вине  
и отправил в бокал англичанину.

Американец начал судебный  
процесс против ресторана  
и потребовал 65 миллионов  
долларов в возмещение  
морального ущерба.

Шотландец схватил муху за горло  
и закричал: «Сейчас же, к чертовой  
матери, выплюнешь всё, что  
выпила!»



Париж. Елисейские поля. На свето-  
форе останавливаются 6-литровый  
мерс, 607-й пыжик и велосипед.

Водители увидели друг друга,  
удивление сразу же сменилось  
бурной радостью. Припарковались.  
Кинулись друг другу в объятия:

— Боже ж мой, Сёма, Ицык, Хаим!  
Сколько лет, сколько зим...

А помнишь Одессу? Помнишь наш  
двор? А тётю Песю? А управдома  
Исэра Пинховича? Вот это встреча!  
В ПАРИЖЕ!!! Нет, так расхотеться  
нельзя, знаю тут один уютный  
ресторанчик, пошли посидим,  
пообедаем. наших вспомним.  
Тут водитель велосипеда Семён  
замялся:

— Ой ви знаете, это таки Елисейские  
поля, боюсь здешний ресторанчик  
будет мне не по карману!

— Семён, ну что за условности  
между нами?! Ну не будешь кушать...

## OLVIA MARITIME LTD.

Лицензия МТисП Украины: серия АВ № 378194, решение № 67 от 18.02.2009



Бизнес-центр «АФИНА»,  
офис № 504,  
пл. Греческая, д. 3/4,  
г. Одесса, 65026  
Tel.: (048) 726 9889  
Fax: (048) 734 7861

### УСЛУГИ АГЕНТСТВА:

- Постановка на учет бесплатна.
- Информационно-консультационные услуги по трудоустройству на суда судовладельцев Великобритании, Германии и Греции.

### ТРЕБОВАНИЯ АГЕНТСТВА:

- Гражданство Украины.
- Опыт работы по специальности.
- Английский язык — в пределах должностных требований.
- Возраст — до 55 лет.

### ТРЕБУЕМЫЕ СПЕЦИАЛЬНОСТИ:

Командный и рядовой состав на балкера,  
контейнеровозы, танкера.  
Офицеры на круизные суда.



[www.porto-franco.com](http://www.porto-franco.com)



Председатель правления банка Станислав Леонидович Ганусин

## 20 ЛЕТ НАДЕЖНОСТИ

АБ «ПОРТО-ФРАНКО» отмечает юбилейную 20-летнюю годовщину успешной работы на финансовом рынке Украины!

Банк был основан 17 октября 1991 года и начал свою работу как Одесский коммерческий банк «ПОРТО-ФРАНКО», который в дальнейшем был реорганизован в Акционерный коммерческий банк.

Ровеснику банковской системы Украины есть чем гордиться. За время своего существования банк «ПОРТО-ФРАНКО» пережил не один кризис: «Мы научились преодолевать трудности и никогда не останавливаться в своем развитии. За 20 лет банк стал надежным и стабильным партнером для своих клиентов, так как главными принципами сотрудничества мы считаем индивидуальный подход, честность и ответственность» — говорит Председатель правления Станислав Леонидович Ганусин.

Сегодня можно с уверенностью сказать, что АБ «ПОРТО-ФРАНКО» имеет свое лицо, собственный стиль работы, составляющими которого являются взвешенность, уважение к партнерам и клиентам, высокое качество обслуживания, использование прогрессивных технологий и широкий спектр финансовых инструментов, которые предлагаются банком.

Руководство банка находится в непрерывном поиске решений. По словам Председателя правления: «Банк «ПОРТО-ФРАНКО» на достигнутом не останавливается, постоянно анализируется рынок и реализуются новые возможности для улучшения сервиса и создания максимально привлекательных программ для клиентов. Мы стараемся всегда быть ближе к нашим клиентам и всегда готовы помочь найти максимально верное решение любого вопроса. Клиент для нас — персона номер один, независимо от разме-

ров его вклада. Двери банка «ПОРТО-ФРАНКО» открыты для всех, кто готов к продуктивному и взаимовыгодному сотрудничеству».

В канун 20-летия банк улучшил условия кредитования для моряков — процентные ставки по целому ряду кредитов стали ниже, пакет документов проще, а требования к заемщикам мягче.

Приоритетным направлением работы банка является комплексное обслуживание моряков и членов их семей. АБ «ПОРТО-ФРАНКО» по-прежнему занимает в этом сегменте лидирующие позиции.

Линейка депозитов от банка «ПОРТО-ФРАНКО» отличается доступностью и гибкостью. Условия вкладов подходят не только морякам и их семьям, а также широкому кругу клиентов с их разнообразными потребностями и характером сбережений.

Специалисты банка «ПОРТО-ФРАНКО» разработали новую программу с учетом потребностей моряков — «Кредит морской». Эта программа позволяет получать краткосрочные кредиты для ухода в рейс — без залога, без поручителя и без ежемесячных комиссий.

Также банк «ПОРТО-ФРАНКО» предлагает и корпоративным клиентам полный набор продуктов для бизнеса — различные формы финансирования: кредиты и кредитные линии. Важное конкурентное преимущество банка заключается в высокой оперативности предоставления корпоративным клиентам кредитных продуктов и банковских гарантий.

Мы ценим доверие наших клиентов!

## ИНТЕРЕСНО

Это излюбленное кулинарное изделие с середины 18 века называли словом, которое в русском языке (вплоть до 1938 г.) даже не имело твердого написания: встречались и «алади» и «олады», хотя корень этого слова — «олеум», то есть «масло». Небольшие толстоватые блинцы из кислого теста жарили на масле. В настоящее время олады делают из пшеничной муки или комбинации этой муки с овсяной, гороховой, гречневой, картофельной. Тесто замешивают на воде или молоке, добавляют дрожжи, дают дважды подойти, для повышения сдобности теста его сдобряют яйцами и маслом. По консистенции оно гуще блинного, но легко берется ложкой. Небольшие порции теста жарят в слое масла. Олады толще блинов, но тоньше, чем пышки.

## ОЛАДЫ К ЗАВТРАКУ

## ИНГРЕДИЕНТЫ:

- мука — 2 стакана
- яйца — 3 шт.
- сметана — 1 стакан
- сахар — 2 ст. л.
- сливочное масло — 2 ст. л.
- сода — 1/2 ч. л.
- соль по вкусу

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

Вылить в кастрюлю сметану, добавить растертые с солью и сахаром яичные желтки, размягченное сливочное масло, муку и всё хорошо размешать. Развести в двух столовых ложках молока соду и вылить смесь в кастрюлю с тестом. Туда же осторожно ввести яичные белки. Разогреть масло на сковороде с толстым дном и обжарить оладушки с двух сторон. Украсить ягодами и листиками мяты. Подавать со сливками или джемом.